Deutscher Bundestag
4. Wahlperiode

Drucksache IV/2148

Bundesrepublik Deutschland
Der Bundeskanzler
6 — 68070 — 5421/64

Bonn, den 16. April 1964

An den Herrn
Präsidenten des Deutschen Bundestages

Betr.: **Unterrichtung der gesetzgebenden Körperschaften gemäß Artikel 2 des Gesetzes zu den Gründungsverträgen der Europäischen Gemeinschaften**
h i e r : Agrarpolitik in der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft

Gemäß Artikel 2 Satz 2 des Gesetzes zu den Verträgen vom 25. März 1957 zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft (EWG) und der Europäischen Atomgemeinschaft (EAG) vom 27. Juli 1957 übersende ich als Anlage den Vorschlag der Kommission der EWG für

eine Verordnung des Rats über die Bestimmung der zur Erzeugung von einem Kilogramm zum Verbrauch bestimmter Geflügeleier in der Schale und der zur Erzeugung von einem Kilogramm Bruteier von Hausgeflügel erforderlichen Futtergetreidemenge.

Dieser Vorschlag ist mit Schreiben des Herrn Präsidenten der Kommission der EWG vom 8. April 1964 dem Herrn Präsidenten des Rats der EWG übermittelt worden.

Die Anhörung des Europäischen Parlaments und des Wirtschafts- und Sozialausschusses zu dem genannten Kommissionsvorschlag ist nicht vorgesehen.

Die endgültige Beschlußfassung durch den Rat wird voraussichtlich auf der Tagung am 27./29. April 1964 erfolgen.

Der Stellvertreter des Bundeskanzlers

Mende

Druck: Bonner Universitäts-Buchdruckerei, 53 Bonn
Alleinvertrieb: Dr. Hans Heger, 532 Bad Godesberg,
Postfach 821, Goethestraße 54, Tel. 6 35 51

Vorschlag einer Verordnung des Rats über die Bestimmung der zur Erzeugung von einem Kilogramm zum Verbrauch bestimmter Geflügeleier in der Schale und der zur Erzeugung von einem Kilogramm Bruteier von Hausgeflügel erforderlichen Futtergetreidemenge

(Von der Kommission dem Rat vorgelegt)

DER RAT DER EUROPÄISCHEN WIRTSCHAFTSGEMEINSCHAFT —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung Nr. 21 über die schrittweise Errichtung einer Gemeinsamen Marktorganisation für Eier [1]), insbesondere auf Artikel 3 Absatz 3 Buchstabe a) Satz 2,

auf Vorschlag der Kommission

und in Erwägung nachstehender Gründe:

Die Verordnung Nr. 104/63/EWG [2]) in ihrer durch die Verordnung Nr. 129/63/EWG [3]) geänderten Fassung hat hinsichtlich der zum Verbrauch bestimmten Geflügeleier in der Schale, die in der Verordnung Nr. 21 Artikel 3 Absatz 3 Buchstabe a) vorgesehene Futtergetreidemenge nur bis zum 30. Juni 1964 festgesetzt; diese Menge muß daher erneut festgesetzt werden;

der vorerwähnte Artikel bestimmt, daß die genannte Menge mit Beginn des dritten Jahres der Anwendung der Abschöpfungsregelung für alle Mitgliedstaaten die gleiche sein muß; diese Menge muß daher für die Zeit nach dem 30. Juni 1964 für alle Mitgliedstaaten einheitlich festgesetzt werden;

die Verordnung Nr. 129/63/EWG bestimmt, daß die für Bruteier von Geflügel festgesetzte spezifische Getreidemenge erst bei der Berechnung der ab 1. Januar 1965 zu erhebenden Abschöpfungsbeträge zugrunde gelegt wird; es erscheint daher angezeigt, für Bruteier wie bisher vorläufig die gleiche Futtergetreidemenge festzusetzen wie für Konsumeier in der Schale —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die in der Verordnung Nr. 21 Artikel 3 Absatz 3 Unterabsatz a) vorgesehene Futtergetreidemenge wird bei zum Verbrauch bestimmten Geflügeleiern in der Schale für die Zeit nach dem 30. Juni 1964 und bei Bruteiern von Hausgeflügel für die Zeit vom 1. Juli 1964 bis zum 31. Dezember 1964 auf 3,13 kg festgesetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel, am

Im Namen des Rats

Der Präsident

---

[1]) Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. 30 vom 20. April 1962, S. 953/62

[2]) Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. 30 vom 27. Februar 1963, S. 405/63

[3]) Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften Nr. 185 vom 19. Dezember 1963, S. 2938/63

Auf Grund dieser Erwägungen schlägt sie für die Berechnung des gemeinschaftlichen Koeffizienten eine Legeleistung von 215 Eiern je Henne und Jahr und einen Anteil von 85 v. H. an Junghennen vor. Der sich aus diesen Grunddaten ergebende einheitliche Koeffizient beträgt 3,13 kg Futtergetreide für die Erzeugung von einem Kilogramm Eier in der Schale.

Bei den Bruteiern sieht die Ratsverordnung Nr. 20/63/EWG, die eine Sonderregelung für diesen Sektor enthält, in Artikel 5 Absatz 1 vor, daß bis zum 1. Oktober 1964 ein spezifischer Veredelungskoeffizient für Bruteier festgelegt und bei der Berechnung der ab 1. Januar 1965 zu erhebenden Abschöpfungsbeträge zugrunde gelegt wird.

Es wird vorgeschlagen, die Anwendung des für Eier in der Schale festgesetzten einheitlichen Veredelungskoeffizienten für die Zeit vom 1. Juli bis zum 31. Dezember 1964 auf Bruteier auszudehnen.

Dieser Begründung sind vier von 1 bis 4 numerierte Tabellen beigefügt, aus denen die Ergebnisse hervorgehen, die man bei einer Neuberechnung der zur Zeit in Kraft befindlichen innergemeinschaftlichen Abschöpfungsbeträge und der für das zweite Vierteljahr 1964 geltenden Abschöpfungsbeträge gegenüber dritten Ländern erhalten würde, wenn man die Veredelungskoeffizienten auf die Zahlen 3,22, 3,18, 3,13 und 3,08 vereinheitlichte.

Tabelle 1

Eier in der Schale

Innergemeinschaftliche Abschöpfungsbeträge

(1. November 1963 bis 30. Juni 1964)

Vereinheitlichung des Veredelungskoeffizienten (Verordnung Nr. 21 Artikel 3)

Aus:		Deutschland (3,52)					Belgien (3,33)				
		Zur Zeit	3,22	3,18	3,13	3,08	Zur Zeit	3,22	3,18	3,13	3,08
Deutschland	a)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b)	—	—	—	—	—	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
		—	—	—	—	—	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
							1,18 bfrs	1,18 bfrs	1,18 bfrs	1,17 bfrs	1,18 bfrs
Belgien	a)	0,0480	0,0439	0,0434	0,0427	0,0420	—	—	—	—	—
	b)	0,0330	0,0330	0,0330	0,0330	0,0330	—	—	—	—	—
		0,0810	0,0769	0,0764	0,0757	0,0750	—	—	—	—	—
		0,32 DM	0,31 DM	0,31 DM	0,30 DM	0,30 DM	—	—	—	—	—
Frankreich	a)	0,0563	0,0515	0,0509	0,0501	0,0493	—	—	—	—	—
	b)	0,0330	0,0330	0,0330	0,0330	0,0330	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
		0,0893	0,0845	0,0839	0,0831	0,0823	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
		0,36 DM	0,34 DM	0,34 DM	0,33 DM	0,33 DM	1,18 bfrs	1,18 bfrs	1,18 bfrs	1,18 bfrs	
Italien	a)	0,1019	0,0932	0,0921	0,0906	0,0892	0,0480	0,0457	0,0452	0,0444	0,0437
	b)	0,0330	0,0330	0,0330	0,0330	0,0330	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
		0,1349	0,1262	0,1251	0,1236	0,1222	0,0716	0,0693	0,0688	0,0680	0,0673
		0,54 DM	0,50 DM	0,50 DM	0,49 DM	0,49 DM	3,58 bfrs	3,47 bfrs	3,44 bfrs	3,40 bfrs	3,37 bfrs
Luxemburg	a)	0,0183	0,0167	0,0165	0,0163	0,0160	—	—	—	—	—
	b)	0,0330	0,0330	0,0330	0,0330	0,0330	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
		0,0513	0,0497	0,0495	0,0493	0,0490	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
		0,21 DM	0,20 DM	0,20 DM	0,20 DM	0,20 DM	1,18 bfrs	1,18 bfrs	1,18 bfrs	1,18 bfrs	1,18 bfrs
Niederlande	a)	0,0824	0,0754	0,0744	0,0733	0,0721	0,0229	0,0218	0,0215	0,0212	0,0209
	b)	0,0330	0,0330	0,0330	0,0330	0,0330	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
		0,1154	0,1084	0,1074	0,1063	0,1051	0,0465	0,0454	0,0451	0,0448	0,0445
		0,46 DM	0,43 DM	0,43 DM	0,43 DM	0,42 DM	2,33 bfrs	2,27 bfrs	2,26 bfrs	2,24 bfrs	2,23 bfrs

Tabelle 2

Eier in der Schale

Innergemeinschaftliche Abschöpfungsbeträge

(1. November 1963 bis 30. Juni 1964)

Vereinheitlichung des Veredelungskoeffizienten (Verordnung Nr. 21 Artikel 3)

Aus:		Frankreich (normal) (3,57)					Italien (3,63)				
		Zur Zeit	3,22	3,18	3,13	3,08	Zur Zeit	3,22	3,18	3,13	3,08
Deutschland	a)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b)	0,0660	0,0660	0,0660	0,0660	0,0660	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
		0,0660	0,0660	0,0660	0,0660	0,0660	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
		0,33 FF	0,33 FF	0,33 FF	0,33 FF	0,33 FF	15 Lit	15 Lit	15 Lit	15 Lit	15 Lit
Belgien	a)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b)	0,0660	0,0660	0,0660	0,0660	0,0660	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
		0,0660	0,0660	0,0660	0,0660	0,0660	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
		0,33 FF	0,33 FF	0,33 FF	0,33 FF	0,33 FF	15 Lit	15 Lit	15 Lit	15 Lit	15 Lit
Frankreich	a)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b)	—	—	—	—	—	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
		—	—	—	—	—	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
							15 Lit	15 Lit	15 Lit	15 Lit	15 Lit
Italien	a)	0,0304	0,0274	0,0271	0,0267	0,0262	—	—	—	—	—
	b)	0,0660	0,0660	0,0660	0,0660	0,0660	—	—	—	—	—
		0,0964	0,0934	0,0931	0,0927	0,0922	—	—	—	—	—
		0,48 FF	0,46 FF	0,46 FF	0,46 FF	0,46 FF					
Luxemburg	a)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b)	0,0660	0,0660	0,0660	0,0660	0,0660	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
		0,0660	0,0660	0,0660	0,0660	0,0660	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
							15 Lit	15 Lit	15 Lit	15 Lit	15 Lit
Niederlande	a)	0,0090	0,0081	0,0080	0,0079	0,0078	—	—	—	—	—
	b)	0,0660	0,0660	0,0660	0,0660	0,0660	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
		0,0750	0,0741	0,0740	0,0739	0,0738	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
		0,37 FF	0,37 FF	0,37 FF	0,36 FF	0,36 FF	15 Lit	15 Lit	15 Lit	15 Lit	15 Lit

Tabelle 3

Eier in der Schale

Innergemeinschaftliche Abschöpfungsbeträge

(1. November 1963 bis 30. Juni 1964)

Vereinheitlichung des Veredelungskoeffizienten (Verordnung Nr. 21 Artikel 3)

Aus:		Luxemburg (3,55)					Niederlande (3,22)				
		Zur Zeit	3,22	3,18	3,13	3,08	Zur Zeit	3,22	3,18	3,13	3,08
Deutschland	a)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b)	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
		0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
		1,18 lfrs	1,18 lfrs	1,18 lfrs	1,18 lfrs	1,18 lfrs	0,09 hfl	0,09 hfl	0,09 hfl	0,09 hfl	0,09 hfl
Belgien	a)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b)	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
		0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
		1,18 lfrs	1,18 lfrs	1,18 lfrs	1,18 lfrs	1,18 lfrs	0,09 hfl	0,09 hfl	0,09 hfl	0,09 hfl	0,09 hfl
Frankreich	a)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b)	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
		0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
		1,18 lfrs	1,18 lfrs	1,18 lfrs	1,18 lfrs	1,18 lfrs	0,09 hfl	0,09 hfl	0,09 hfl	0,09 hfl	0,09 hfl
Italien	a)	0,0763	0,0692	0,0683	0,0673	0,0662	0,0182	0,0182	0,0180	0,0177	0,0174
	b)	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
		0,0999	0,0928	0,0919	0,0909	0,0898	0,0418	0,0418	0,0416	0,0413	0,0410
		5,— lfrs	4,64 lfrs	4,60 lfrs	4,55 lfrs	4,49 lfrs	0,15 hfl	0,15 hfl	0,15 hfl	0,15 hfl	0,15 hfl
Luxemburg	a)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	b)	—	—	—	—	—	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
		—	—	—	—	—	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236
							0,09 hfl	0,09 hfl	0,09 hfl	0,09 hfl	0,09 hfl
Niederlande	a)	0,0424	0,0385	0,0380	0,0374	0,0368	—	—	—	—	—
	b)	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	0,0236	—	—	—	—	—
		0,0660	0,0621	0,0616	0,0610	0,0604	—	—	—	—	—
		3,30 lfrs	3,11 lfrs	3,08 lfrs	3,05 lfrs	3,02 lfrs	—	—	—	—	—

Tabelle 4

Eier in der Schale

Abschöpfungsbeträge Drittländer (2. Vierteljahr 1964)

Vereinheitlichung des Veredelungskoeffizienten (Verordnung Nr. 21 Artikel 3)

		Veredelungskoeffizienten				
		Zur Zeit (veränderlich)	3,22 (205 Eier)	3,18 (210 Eier)	3,13 (215 Eier)	3,08 (220 Eier)
Bundesrepublik Deutschland	(3,52)					
	a)	0,1556	0,1424	0,1406	0,1384	0,1362
	b+c)	0,0479	0,0479	0,0479	0,0479	0,0479
		0,2035	0,1903	0,1885	0,1865	0,1841
		0,81 DM	0,76 DM	0,75 DM	0,75 DM	0,74 DM
Belgien	(3,38)					
	a)	0,0781	0,0744	0,0735	0,0723	0,0712
	b+c)	0,0385	0,0385	0,0385	0,0385	0,0385
		0,1166	0,1129	0,1120	0,1108	0,1097
		5,83 bfrs	5,65 bfrs	5,60 bfrs	5,54 bfrs	5,49 bfrs
Frankreich (normal)	(3,57)					
	a)	0,0815	0,0735	0,0726	0,0715	0,0703
	b+c)	0,0809	0,0809	0,0809	0,0809	0,0809
		0,1624	0,1544	0,1535	0,1524	0,1512
		0,80 FF	0,76 FF	0,76 FF	0,75 FF	0,75 FF
Italien	(3,62)					
	a)	0,0582	0,0518	0,0511	0,0503	0,0495
	b+c)	0,0385	0,0385	0,0385	0,0385	0,0385
		0,0967	0,0903	0,0896	0,0888	0,0880
		60 Lit	56 Lit	56 Lit	56 Lit	55 Lit
Luxemburg	(3,55)					
	a)	0,0914	0,0829	0,0818	0,0806	0,0793
	b+c)	0,0385	0,0385	0,0385	0,0385	0,0385
		0,1299	0,1214	0,1203	0,1191	0,1178
		6,50 lfrs	6,07 lfrs	6,02 lfrs	5,96 lfrs	5,89 lfrs
Niederlande	(3,22)					
	a)	0,0581	0,0581	0,0574	0,0565	0,0556
	b+c)	0,0385	0,0385	0,0385	0,0385	0,0385
		0,0966	0,0966	0,0959	0,0950	0,0941
		0,35 hfl	0,35 hfl	0,35 hfl	0,34 hfl	0,34 hfl